

Zeitschrift: Zürcher Illustrierte
Band: 14 (1938)
Heft: 16

Artikel: In den Schluchten des Fönn-Ho : Aufnahmen vom nördlichen chinesischen Kriegsschauplatz
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-754023>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 05.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

In den Schluchten des Fönn-Ho

Aufnahmen vom nördlichen chinesischen Kriegsschauplatz



Eine japanische Tankkolonne ist auf dem Vormarsch bei Lingschih im Süden von Shansi in chinesisches Artilleriefeuer hineingeraten.
Une colonne de tanks japonais, en marche au sud du Shansi, a essuyé soudainement le feu de l'artillerie chinoise.

Photopress

Die Bilder stammen aus der Provinz Shansi, wo der japanische Vormarsch anscheinend zum Stillstand gekommen ist und wo es den Chinesen selbst gelang, den Japanern Ende März eine empfindliche Niederlage beizubringen. Das Militärische ganz beiseite, vermitteln die Aufnahmen auch einen kleinen Begriff von der unendlichen Trostlosigkeit der chinesischen Landschaft.

La guerre en Chine

Quelques vues de la province du Shansi où les Chinois ont essuyé à fin mars une sensible défaite. Ces photos donnent une idée de ce pays désolé et aride au delà de toute expression.

Rechts:

Japanische Kavallerie auf dem Vormarsch durch das vegetationslose, ausgelagte Gelände in Süd-Shansi. Besonders zur Regenzeit ist in diesem Gelände das Pferd das einzige zuverlässige Mittel, um vorwärtszukommen. Mit Kraftwagen ist dann auf diesen «Straßen» wenig anzufangen.

Cavalerie japonaise dans le sud du Shansi. Dans cette région désertique, le cheval est, en temps de pluie, le seul moyen de locomotion possible.



Schwieriger Nachschub. Lebensmittel- und Brennstofflastwagen erklimmt mit Hilfe von «Stoßtrupps» eine Paßhöhe bei Hansin-Ling.
Le difficile passage d'un camion de vivres et de combustible dans un haut col près de Hansin-Ling.



Japanische Trainkolonne auf dem Vormarsch nach Süden, entlang dem Fönn-Ho, einem Zufluß des Hwang-Ho. Der Fönn-Ho ist zur Trockenzeit ein Bächlein, wie das Bild zeigt; zur Regenzeit führt er mehr Wasser als die Aare bei Olten.

Tringlots japonais allant vers le sud. Le cours d'eau que l'on voit à droite est le Fönn-Ho. C'est la saison de l'étiage. Mais quand viennent les pluies, il dépasse l'Aar à Olten.

